

### **3/3. Распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*рассмотрев доклад Директора-исполнителя о распоряжении целевыми фондами и целевыми взносами<sup>1</sup>,*

*ссылаясь на содержащиеся в решении 27/14 Совета управляющих и резолюции 2/23 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде поручения Директору-исполнителю подготовить доклад, в котором освещаются трудности распоряжения несколькими целевыми фондами, и предложить шаги, которые могут быть предприняты для уменьшения административной нагрузки, связанной с распоряжением этими целевыми фондами,*

*отмечая необходимость ускорить процесс закрытия неактивных целевых фондов, для того чтобы использовать неизрасходованные остатки средств для обеспечения поддержки единогласно согласованной программы работы и в качестве первого шага в осуществлении пункта 2 резолюции 2/23 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

1. *отмечает, что, в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, соглашениями, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает функции секретариата, должен предусматриваться принцип возмещения расходов, когда речь идет об административных расходах;*

#### **I**

#### **Целевые фонды в поддержку программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

2. *принимает к сведению и одобряет создание следующих целевых фондов в соответствии с решением 19/25 Совета управляющих от 7 февраля 1997 года:*

a) GCF – общий целевой фонд в поддержку деятельности Зеленого климатического фонда, действующий в рамках Генерального соглашения об аккредитации;

b) GCL – общий целевой фонд в поддержку деятельности Зеленого климатического фонда, действующий в соответствии с Рамочным соглашением о предоставлении субсидии на нужды обеспечения готовности и проведения подготовки;

3. *одобряет продление срока действия следующих целевых фондов при условии получения Директором-исполнителем просьб об этом от соответствующих органов:*

a) ECL – целевой фонд технического сотрудничества, финансируемый Европейской комиссией в целях поддержки сотрудничества между Европейской комиссией и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде по вопросам укрепления международного экологического руководства в рамках заключенного в 2011 году Соглашения о стратегическом сотрудничестве и заключенного

---

<sup>1</sup> UNEP/EA.3/INF/8.

в 2014 году Соглашения о сотрудничестве по программам, срок действия которого истекает 31 декабря 2021 года;

b) ESS – целевой фонд технического сотрудничества для осуществления Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде экосистемной адаптации, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2020 года включительно (финансируется правительством Германии и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций);

4. *порукает* Директору-исполнителю в консультации с соответствующими сторонами и/или донорами, по мере необходимости и в соответствии с условиями соответствующего соглашения/фонда, принимать решения о перераспределении остатков средств в неактивных целевых фондах в тех случаях, когда мероприятия, для которых они были учреждены, были завершены, с тем чтобы обеспечивать поддержку осуществлению соответствующих подпрограмм согласованной программы работы до конца 2019 года;

5. *принимает к сведению и одобряет*, при необходимости, не связанное с затратами техническое продление на максимально короткие сроки и закрытие соответствующих целевых фондов при условии завершения мероприятий в их рамках и урегулирования всех финансовых последствий и обязательств:

a) ANL – целевой фонд технического сотрудничества для оказания содействия осуществлению Повестки дня на XXI век в Европе и укрепления общеевропейского сотрудничества по вопросам охраны окружающей среды (финансируется правительством Нидерландов);

b) VKL – общий целевой фонд для ликвидации очагов повышенного загрязнения окружающей среды после конфликтов в Косово и для подготовки руководящих принципов по оценке и мерам по ликвидации последствий экологического ущерба в постконфликтный период;

c) BLL – общий целевой фонд в поддержку Целевой группы ЮНЕП/Хабитат по окружающей среде и населенным пунктам на Балканах;

d) DUL – общий целевой фонд в поддержку деятельности Группы по плотинам и развитию для координации мер по выполнению рекомендаций Всемирной комиссии по плотинам;

e) EML – целевой фонд технического сотрудничества для осуществления в развивающихся странах мероприятий по информированию в области окружающей среды и созданию соответствующих механизмов (финансируется правительством Германии);

f) POL – общий целевой фонд в поддержку подготовки международного имеющего обязательную юридическую силу документа о международных мерах в отношении стойких органических загрязнителей, проведения переговоров и обмена информацией в связи с ним;

g) PPL – общий целевой фонд в поддержку подготовки международного имеющего обязательную юридическую силу документа о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ в международной торговле и проведения переговоров в связи с ним;

## II

### **Целевые фонды в поддержку программ, конвенций, протоколов и специальных фондов по региональным морям**

6. *принимает к сведению и одобряет* создание следующих целевых фондов после второй сессии Ассамблеи по окружающей среде Организации Объединенных Наций:

#### **A. Целевые фонды, которые будут находиться в ведении секретариата Минаматской конвенции о ртути**

a) МСС – общий целевой фонд Минаматской конвенции о ртути со сроком действия до 31 декабря 2035 года;

b) МСV – специальный целевой фонд Минаматской конвенции о ртути в целях обеспечения поддержки мероприятий по созданию потенциала и оказанию технической помощи, проводимых секретариатом в соответствии со статьей 14, со сроком действия до 31 декабря 2035 года;

c) МСР – специальный целевой фонд Минаматской конвенции о ртути в целях обеспечения поддержки мероприятий по созданию потенциала и оказанию технической помощи, проводимых секретариатом в соответствии со статьей 13, со сроком действия до 31 декабря 2028 года;

7. *одобряет* продление срока действия следующих целевых фондов при условии получения просьб об этом от соответствующих органов:

#### **B. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных**

a) MSL – целевой фонд для Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2020 года включительно;

b) MVL – общий целевой фонд для добровольных взносов в поддержку Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2020 года включительно;

c) BAL – общий целевой фонд для сохранения малых китообразных Балтийского моря, северо-восточной части Атлантического океана, Ирландского моря и Северного моря, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2020 года включительно;

d) QVL – общий целевой фонд в отношении Соглашения о сохранении малых китообразных Балтийского моря, северо-восточной части Атлантического океана, Ирландского моря и Северного моря, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2020 года включительно;

e) BTL – общий целевой фонд для сохранения популяций европейских видов рукокрылых, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2018 года включительно;

f) QFL – общий целевой фонд в отношении Соглашения о сохранении популяций европейских видов рукокрылых, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2018 года включительно;

**С. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции о биологическом разнообразии**

BZL – общий целевой фонд для добровольных взносов для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2021 года включительно;

**Д. Целевые фонды, которые находятся в ведении Координационной группы Средиземноморского плана действий<sup>2</sup>**

а) CAL – поддержка Средиземноморского плана действий (финансируется правительством Греции), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

б) MEL – целевой фонд для защиты Средиземного моря от загрязнения, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

в) QML – поддержка Средиземноморского плана действий, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

**Е. Целевой фонд, который находится в ведении секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения**

QTL – поддержка Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

**Ф. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата по озону**

а) MPL – целевой фонд для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года включительно;

б) QOL – поддержка деятельности секретариата по озону, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года включительно;

в) SOL – общий целевой фонд для финансирования деятельности по проведению исследований и систематических наблюдений для Венской конвенции, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2026 года включительно;

г) VCL – целевой фонд для Венской конвенции об охране озонового слоя, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2025 года включительно;

---

<sup>2</sup> Продление срока действия при условии окончательного одобрения Договаривающихся Сторон Конвенции о защите морской среды и прибрежного региона Средиземного моря на их двадцатом очередном совещании, состоявшемся в Тиране 17-20 декабря 2017 года.

**Г. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Плана действий по морям в Восточной Азии**

а) ESL – региональный целевой фонд для выполнения Плана действий по охране и освоению морской среды и прибрежных районов морей в Восточной Азии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2018 года включительно;

б) QEL – поддержка плана действий для морей Восточной Азии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2018 года включительно;

**Н. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции о сотрудничестве в области защиты, рационального использования и освоения морской и прибрежной среды Атлантического побережья региона Западной, Центральной и Южной Африки**

QAC – поддержка Конвенции о сотрудничестве в области защиты, рационального использования и освоения морской и прибрежной среды Атлантического побережья региона Западной, Центральной и Южной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

**И. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды региона Восточной Африки**

а) EAL – целевой фонд по региональным морям для восточного региона Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2018 года включительно;

б) QAW – поддержка Плана действий Конвенции о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды региона Восточной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2018 года включительно;

**Ж. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Карибской экологической программы и Конвенции о защите и освоении морской среды Большого Карибского района и протоколов к ней**

QCL – поддержка плана действий Программы по охране окружающей среды Карибского бассейна Картахенской конвенции, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

**К. Целевые фонды, которые находятся в ведении Региональной координационной группы Плана действий по защите, рациональному использованию и освоению ресурсов морской и прибрежной среды северо-западной части Тихого океана**

QNL – поддержка Плана действий для северо-западной части Тихого океана, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

8. *принимает к сведению и одобряет* изменение названий и продление срока действия следующих целевых фондов:

**Л. Целевые фонды, которые находятся в ведении секретариата Конвенции о биологическом разнообразии**

9. как испрошено Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее тринадцатом совещании:

а) BEL – общий целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2021 года включительно, впредь именуемый «Общий целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней»;

б) VBL – общий целевой фонд для добровольных взносов для содействия участию общин коренного и местного населения в работе Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2021 года включительно, впредь именуемый «Общий целевой фонд для добровольных взносов для содействия участию коренных народов и местного населения в работе Конвенции о биологическом разнообразии»;

10. *принимает к сведению и одобряет* объединение следующих целевых фондов в рамках целевого фонда BEL и продление срока их действия, как испрошено Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее тринадцатом совещании:

а) BHL – специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий в рамках Протокола по биобезопасности, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2021 года включительно;

б) BXL – специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2021 года включительно;

## **М. Перераспределение целевых фондов Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций**

11. *порукает* Директору-исполнителю в консультации с руководителями секретариатов многосторонних природоохранных соглашений, находящихся в ведении Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, провести консультации со сторонами и донорами в соответствии с условиями соответствующего соглашения или фонда для принятия решения о перераспределении остатков средств в целевых фондах, указанных в пунктах 12 а) и б) ниже, которые больше не требуются для целей, для которых они были изначально созданы, с тем чтобы обеспечивать поддержку соответствующих мероприятий в рамках программ работы, утвержденных соответствующими руководящими органами:

а) QRL - поддержка Базельской конвенции;

б) RSL - целевой фонд технического сотрудничества в поддержку осуществления Роттердамской и Стокгольмской конвенций в развивающихся странах;

12. *принимает к сведению и одобряет*, при необходимости, не связанное с затратами техническое продление на максимально короткие сроки и закрытие этих двух

целевых фондов при условии завершения мероприятий в их рамках и урегулирования всех финансовых последствий и обязательств.